

**Resource: 翻譯問題 (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربى), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## 翻譯問題 (unfoldingWord)

### MIC

彌迦書 1:1, 彌迦書 1:3, 彌迦書 1:5, 彌迦書 1:7, 彌迦書 1:8, 彌迦書 1:11, 彌迦書 1:13, 彌迦書 1:16, 彌迦書 2:1, 彌迦書 2:4-5, 彌迦書 2:8, 彌迦書 2:10, 彌迦書 2:12, 彌迦書 3:3, 彌迦書 3:4, 彌迦書 3:6, 彌迦書 3:11, 彌迦書 4:1, 彌迦書 4:2, 彌迦書 4:5, 彌迦書 4:6, 彌迦書 4:10, 彌迦書 4:12, 彌迦書 4:13, 彌迦書 5:1, 彌迦書 5:3, 彌迦書 5:4, 彌迦書 5:7, 彌迦書 5:9, 彌迦書 5:15, 彌迦書 6:2, 彌迦書 6:3, 彌迦書 6:8, 彌迦書 6:12, 彌迦書 6:13, 彌迦書 6:16, 彌迦書 7:2, 彌迦書 7:4, 彌迦書 7:6, 彌迦書 7:8, 彌迦書 7:9, 彌迦書 7:10, 彌迦書 7:11-12, 彌迦書 7:14, 彌迦書 7:15, 彌迦書 7:16, 彌迦書 7:17, 彌迦書 7:18, 彌迦書 7:19

彌迦哀號、哭泣，且赤腳裸身行走。

### 彌迦書 1:1

當耶和華（雅巍）的話臨到彌迦時，猶大的王是誰？

當耶和華（雅巍）的話臨到彌迦時，約坦、亞哈斯和希西家是猶大的王。

### 彌迦書 1:11

為何伯·以薛要哀哭？

伯·以薛哀哭，因為他們的保護被除去了。

### 彌迦書 1:3

耶和華（雅巍）要降臨並踐踏什麼？

耶和華（雅巍）要降臨並踐踏地上的異教祭壇。

### 彌迦書 1:13

錫安女兒的罪孽的開始是在哪個城市？

錫安女兒的罪孽是在拉吉開始的。

### 彌迦書 1:5

耶和華（雅巍）為什麼要帶來這個審判？

耶和華（雅巍）要帶來這個審判，是因為雅各的悖逆和以色列家的罪惡。

### 彌迦書 1:16

以色列人為什麼要剃光頭？

他們應該剃光頭，因為他們的孩子將被擄到外地

。

### 彌迦書 1:7

撒馬利亞如何聚集雕刻的偶像、禮物和神像？

撒馬利亞從她行邪淫所得的物中聚集了雕刻的偶像、禮物和神像。

### 彌迦書 2:1

百姓在哪裡計劃做惡？

他們在床上計劃作惡。

### 彌迦書 1:8

彌迦如何表達對以色列和雅各罪惡的悲痛？

### 彌迦書 2:4-5

為什麼富人沒有後代來分土地？

耶和華（雅巍）將改變以色列百姓的土地，並將其從他們中間奪走。所以富人沒有後代來分土地。

**彌迦書 2:8**

耶和華（雅巍）的子民要從誰身上剝去外衣？

他們從安然經過、不存戒心的人身上剝去外衣。

**彌迦書 2:10**

為什麼耶和華（雅巍）的子民應當起來離開？

他們應當起來離開，因為這地並非可安歇之處，因其污穢必致毀滅，且是極大的毀滅。

**彌迦書 2:12**

誰要聚集以色列的餘民？

耶和華（雅巍）要聚集以色列的餘民。

**彌迦書 3:3**

誰吃耶和華（雅巍）子民的肉？

雅各的首領吃耶和華（雅巍）子民的肉。

**彌迦書 3:4**

為什麼耶和華（雅巍）要掩面不顧雅各的首領？

因為他們行了惡事，所以耶和華（雅巍）要掩面不顧他們。

**彌迦書 3:6**

為什麼那些先知不能占卜？

因為黑夜臨到，他們就不能占卜。

**彌迦書 3:11**

首領為了什麼而施行審判？

首領為賄賂而施行審判。

**彌迦書 4:1**

耶和華（雅巍）殿的山何時必被建立在諸山之上？

在末後的日子，耶和華（雅巍）殿的山必被建立在諸山之上。

**彌迦書 4:2**

為什麼許多國的民要前往耶和華（雅巍）的山？

許多國的民將想要上耶和華（雅巍）的山，因為祂要教導他們祂的道路，他們也必按祂的路行。

**彌迦書 4:5**

萬民行在什麼之中？

萬民都行在他們神的名下。

**彌迦書 4:6**

耶和華（雅巍）要聚集誰？

耶和華（雅巍）要聚集瘸腿的，招聚被趕出的，並且那些祂所懲罰的。

**彌迦書 4:10**

錫安的女子要在何處被拯救？

錫安的女子要在巴比倫被拯救。

**彌迦書 4:12**

根據先知的話，誰不知道耶和華（雅巍）的意念？

列國不知道耶和華（雅巍）的意念。

**彌迦書 4:13**

耶和華（雅巍）要把多國的民的不義之財歸誰？

耶和華（雅巍）要將他們的不義之財歸自己。

彌迦書 5:1

仇敵要用什麼擊打以色列的首領？

他們要用杖擊打以色列首領的臉。

彌迦書 5:3

神要將猶大的支派交出去多久？

神要將他們交出，直到那生產的婦人生下孩子的時候。

彌迦書 5:4

誰要靠耶和華（雅巍）的能力牧養祂的羊群？

那孩子要靠耶和華（雅巍）的能力來牧養祂的羊群。

彌迦書 5:7

雅各餘民不等待什麼？

雅各餘民不等待世人。

彌迦書 5:9

當以色列人的手舉起攻擊他們的仇敵時，會發生什麼事？

當以色列人的手舉起攻擊他們的仇敵時，必將他們滅絕。

彌迦書 5:15

耶和華（雅巍）要向誰施行報應？

耶和華（雅巍）要向不聽從的列國施行報應。

彌迦書 6:2

耶和華（雅巍）要對以色列做什麼？

耶和華（雅巍）要與以色列爭辯。

彌迦書 6:3

耶和華（雅巍）吩咐祂的百姓要對祂做什麼？

祂吩咐他們向祂發聲辯明。

彌迦書 6:8

耶和華（雅巍）向祂的百姓要求什麼？

耶和華（雅巍）要求祂的百姓行公義、好憐憫，存謙卑的心與祂同行。

彌迦書 6:12

誰的舌頭是詭詐的？

說謊之居民的舌頭是詭詐的。

彌迦書 6:13

耶和華（雅巍）為什麼使那城變為荒場？

耶和華（雅巍）使那城變為荒場，是因為它的罪惡。

彌迦書 6:16

那城是依照誰的計謀行事的？

那城是依照暗利和亞哈的計謀行事的。

彌迦書 7:2

誰從地上消失了？

虔誠人從地上消失了。

彌迦書 7:4

誰預言了餘民受罰的日子？

守望者預言了餘民受罰的日子。

人的仇敵是誰？

人的仇敵是他自己家裡的人。

彌迦書 7:8

彌迦跌倒後會怎樣？

彌迦跌倒後，他必起來。

彌迦書 7:9

彌迦要忍受耶和華（雅巍）的忿怒多久？

彌迦要忍受耶和華的忿怒（雅巍），直到耶和華為他辯屈，並為他施行公義。

彌迦書 7:10

彌迦的眼睛將看向誰？

彌迦的眼睛將看向他的仇敵。

彌迦書 7:11-12

當建造城牆的日子來到時會發生什麼事？

當建造城牆的日子來到時，境界必被開展至遠方

。

彌迦書 7:14

彌迦請求耶和華（雅巍）如何牧養祂的百姓？

彌迦請求耶和華（雅巍）用祂的杖牧養祂的百姓

。

彌迦書 7:15

耶和華（雅巍）要向祂的百姓顯示什麼？

耶和華（雅巍）要向他們顯示奇事。

彌迦書 7:16

列國要看到並為什麼感到羞愧？

他們要看到並因他們所有的勢力感到羞愧。

彌迦書 7:17

列國要來到誰面前並因祂而懼怕？

列國要來到耶和華（雅巍）面前，並因祂而懼怕  
。

彌迦書 7:18

耶和華（雅巍）為何不會永遠懷怒？

耶和華（雅巍）不會永遠懷怒，因為祂喜愛顯示  
祂的慈愛。

彌迦書 7:19

耶和華（雅巍）將把以色列百姓所有的罪扔進什麼地方？

耶和華（雅巍）將把他們所有的罪扔進深海。